

1 Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 31751 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																														
2 Destinatario Daimler AG Stab. di Daimler BREMA SENATOR APELT STRASSE 90 28197 BREMEN GERMANY		16 Trasportatore CMR MAGATRAN PERCAM Via Marie Curie, 2 39100 Bolzano Italy IDEM																														
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Daimler BREMA SENATOR APELT STRASSE 9 28197 BREMEN GERMANY		17 Trasportatori successivi 																														
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		20/05/2022 18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																														
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7270675 BREMA 1		9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 11 Peso lordo Kg 12 Vol. m3																														
		Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list A7003703500 216 PZ 54 Cartone 4 pc		Peso lordo 17496																												
Classe 		Cifra 		Lettera 																												
ADR* 		54 colli		17496,00 Kg																												
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:20%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																													
Prezzo trasporto																																
Abbonamento																																
Saldo																																
Maggiorazioni																																
Supplementi																																
Totale																																
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 20/05/2022		15 Rimborso 																														
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore 20-05-22 Tipo mezzo Carga mezzo Bilico HDST3320		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																												

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

BLG INDUSTRIELOGISTIK GMBH & CO. KG
Senator-Apelt-Straße 90
28197 Bremen

Lieferschein-Nr. / Datum: 7270675 / 20.05.2022
Bestell-Nr.: 5500270321
Bestell-Datum: 10.06.2021
Lieferanten-Nr.: 16722084E
Auftragsnr. / Datum: 30024135 / 10.06.2021
Auftraggeber: 10005504
Warenempfänger: 30008008
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: De-Tullio, Gina
Tel.-Nr. / Fax:

Abladestelle: 517

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 17.159,040 KG Nettogewicht 15.215,040 KG

781820

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510001708-001 Getriebesystem Daimler M282 Kundenartikelnummer A7003703500	216 ST	15.215,040 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

BLG INDUSTRIELOGISTIK GMBH & CO. KG
28197 Bremen

Beleg-Nr. / Datum
7270675 / 24.05.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
------	-------------------------	-------	---------

Serialnr.: (700370350010648995, 700370350010658153,
700370350010659212, 700370350010659321,
700370350010659322, 700370350010659324,
700370350010659327, 700370350010659395 -
700370350010659397, 700370350010659428,
700370350010659430, 700370350010659442,
700370350010659446, 700370350010659448,
700370350010659450, 700370350010659452 -
700370350010659455, 700370350010659458 -
700370350010659461, 700370350010659468,
700370350010659470, 700370350010659473,
700370350010659475, 700370350010659476,
700370350010659478, 700370350010659479,
700370350010659485, 700370350010659486,
700370350010659490, 700370350010659825,
700370350010662461, 700370350010662462,
700370350010662464, 700370350010662468,
700370350010662470, 700370350010662472,
700370350010662497, 700370350010662500,
700370350010662515, 700370350010662516,
700370350010662525, 700370350010662529 -
700370350010662533, 700370350010662543,
700370350010662545, 700370350010662547,
700370350010662548, 700370350010662550 -
700370350010662552, 700370350010662554,
700370350010662556, 700370350010662558,
700370350010662561 - 700370350010662563,
700370350010662566 - 700370350010662591,
700370350010662593, 700370350010662594,
700370350010662596 - 700370350010662607,
700370350010662609 - 700370350010662614,
700370350010662617 - 700370350010662622,
700370350010662624, 700370350010662628,
700370350010662630, 700370350010662632,
700370350010662633, 700370350010662638,
700370350010663739, 700370350010663740,
700370350010663742, 700370350010663748,
700370350010663757, 700370350010663759,
700370350010663762 - 700370350010663768,
700370350010663770 - 700370350010663777,
700370350010663779 - 700370350010663786,

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

BLG INDUSTRIELOGISTIK GMBH & CO. KG
28197 Bremen

Beleg-Nr. / Datum
7270675 / 24.05.2022

Seite
3

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
	700370350010663797, 700370350010663801, 700370350010663804, 700370350010663807, 700370350010663808, 700370350010663810, 700370350010663811, 700370350010663816, 700370350010663817, 700370350010663820 - 700370350010663822, 700370350010663824, 700370350010663826, 700370350010663830, 700370350010663875, 700370350010663876, 700370350010663880, 700370350010663886, 700370350010663904, 700370350010663905, 700370350010663908, 700370350010663911 - 700370350010663914, 700370350010663916 - 700370350010663920, 700370350010663923, 700370350010663924, 700370350010663926, 700370350010663931, 700370350010663936, 700370350010663937, 700370350010663939 - 700370350010663944, 700370350010663947 - 700370350010663949, 700370350010663980, 700370350010663984, 700370350010663989, 700370350010663992, 700370350010663995, 700370350010664000, 700370350010664005, 700370350010664013, 700370350010664055, 700370350010664071, 700370350010664074, 700370350010664078, 700370350010664080 - 700370350010664082, 700370350010664087, 700370350010664088, 700370350010664096, 700370350010664099)	54 ST	1.944 KG
900001	TBA-500165 Kartonage DCT300 Daimler (Bari) Kundenartikelnummer 0006PAL		

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

ITA 2205190101

Fahrer- Spediteur
Ernestas Žižminskas1 Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender**MAGA-TRANS Sp. z o.o.**Rubryki odwołane tuszem i liniami wypełnia przewoźnik.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

Włączyć oraz
einschließen und

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibilityeTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 308 78 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) GETRAG MODUNGO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUNGO				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE (CMR) Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).									
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MERSEDES BENZ AG DE 28197 BREMEN				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) MAGA-TRANS Sp. z o.o. ul. Aleje Jerozolimskie 89 lok. 43 Nr rej.: 02-001 Warszawa NIP: 7011039015 REGON: 389200520 KRS: 0000905962 WU6734M HD 5T 3320									
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MERSEDES BENZ AG DE 28197 BREMEN				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)									
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) GETRAG MODUNGO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUNGO				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations									
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos GETRAG MODUNGO		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 17,496,00		12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³	
MAGA-TRANS Sp. z o.o.													
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements				20 Do zapłaty / Zu zahlen vom To be paid by Nadawca / Absender Sender Waluta / Währung Currency Odbiorca / Empfänger Consignee Przewoźnik / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid					
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Fret / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfret / Carriage forward				21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 20 dnia am 05 20 22				15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery					
22 MAGNA Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUNGO (BA) Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender				23 MAGA-TRANS Sp. z o.o. ul. Aleje Jerozolimskie 89 lok. 43 02-001 Warszawa NIP: 7011039015 REGON: 389200520 KRS: 0000905962 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier				24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość / Ort / Place dnia / am / on 20 20 20					

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, litery.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.